

BERNINA⁺



*Surjeteuses BERNINA –
la perfection au service de la couture*

La palette des surjeteuses BERNINA

Tous les produits en un clin d'œil

1300MDC
BERNINA



1150MDA
BERNINA



Point de surjet/point enveloppant

mtc
micro thread control

Modèles M

800DL
BERNINA



700D
BERNINA



Point de surjet

009DCC
BERNINA



Point enveloppant

bernette 610D
BERNINA



Point de surjet

Table des matières

Page

- 02** La palette des surjeteuses BERNINA
Tous les produits en un clin d'œil
- 04** Introduction
Surjeteuse BERNINA – Coudre, couper et
surfiler en une seule étape de travail !
- 06** Microcontrôle du fil *mtc*
(Micro Thread Control)
Des coutures en un tour de main
- 08** 1300MDC
La machine high-end
- 12** 1150MDA
La surjeteuse tout confort
- 16** 800DL
700D
Compacte et fiable
- 20** 009DCC
L'auxiliaire idéale avec point enveloppant
- 22** bernette 610D
La surjeteuse de départ
- 24** Index
- 24** Points
Surjeteuses BERNINA – polyvalentes
et surdouées

! Découvrez tous nos accessoires dans
le catalogue des accessoires BERNINA



Surjeteuses BERNINA – Coudre, couper et surfiler en une seule étape de travail !

Confectionnez en un clin d'œil de ravissants travaux de couture individuels avec les surjeteuses BERNINA. Point de surjet, point de chaînette ou point enveloppant, les surjeteuses BERNINA cousent, coupent et surfilent en une seule étape de travail ! Une riche palette de fonctions conviviales et innovantes facilitent les commandes et garantissent une qualité de point professionnelle.

Surjeteuses BERNINA – fonctions exclusives*

Ourlet roulé

Réussissez tous vos ourlets roulés grâce au levier spécial qui vous permet de basculer sans problème dans les réglages du point de l'ourlet roulé et vice versa sans devoir changer la plaque à aiguille ou le pied-de-biche.

Pied-de-biche basculant

Cette fonction brevetée libère de la place et facilite l'enfilage ainsi que le changement d'aiguille.

Pied-de-biche multifonctions

Équipé d'un levier de réglage de la pression, ce pied-de-biche s'utilise avec toutes les variantes de points. Le guide ruban intégré maintient parfaitement les rubans étroits ou les rubans élastiques fins pendant le surjet.

Avancement silencieux

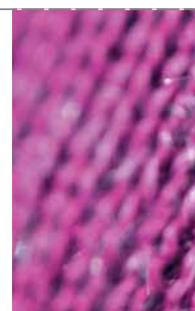
De construction robuste et équipée de composants coordonnés, chaque surjeteuse BERNINA se caractérise par sa marche silencieuse. Un atout pour un travail encore plus détendu.

Fiabilité et robustesse

Construites dans le souci du détail comme tous les produits BERNINA, les surjeteuses se profilent par leur qualité haut de gamme. Fiable et robuste, votre surjeteuse BERNINA vous accompagnera fidèlement dans tous vos travaux créatifs de couture.

Affichage de la position du volant

L'atout confort pour chaque étape de travail. Visualisez le réglage optimal de l'enfilage de l'aiguille et du crochet inférieur via la fenêtre d'affichage et l'indicateur de position. La position violette définit l'endroit idéal pour basculer du mode surjet à celui du point enveloppant.



Autres avantages*

24 variantes de points	La gamme des surjeteuses BERNINA couvre 24 variantes de points dont un point de chaînette, quatre points enveloppants et quatre combinaisons de points (point de chaînette/surjet).
Largeur de couture jusqu'à 9 mm	Parfait pour l'assemblage des tricots lâches comme les pull-overs tricotés à la main.
Levier frontal	Futé, il relève la pointe du pied-de-biche pour faciliter le passage de plusieurs couches de tissus ou d'ouvrages épais sous le pied.
Enfilage direct	Le système Lay-In et les passages d'enfilage gravés en couleur facilitent l'enfilage des crochets inférieurs et supérieurs.
Auto-enfileur pour 2 aiguilles	Convivial pour l'enfilage des deux aiguilles de surjet.
Réglages de référence individuels	Ils vous invitent à enregistrer vos propres valeurs pour chaque variante de points sur divers tissus.
Ecran LCD	Votre compagnon de chaque instant pour visualiser vos réglages de référence individuels et les valeurs de base de chaque variante de point.
Déclenchement synchrone de la tension du fil	Sur les quatre tensions quand vous relevez le pied-de-biche. Cette fonction simplifie le dégagement de l'ouvrage et les fils suivront le mouvement.
Emploi d'aiguilles standards de machines à coudre	Economique pour tous les travaux courants de couture.
Avancement professionnel du couteau depuis le haut	Cet avancement garantit une puissance de coupe performante et sûre. Stable, le couteau supérieur ne déviara pas même sur les tissus épais. Les rebords seront ainsi parfaitement coupés et présenteront un aspect professionnel. Une technique utilisée par les machines industrielles.
Bras du couteau supérieur basculant	La libération simple et rapide du couteau supérieur par simple pression d'une touche. Vous offre une grande liberté opérationnelle quand, par ex., vous travaillez dans le mode du point enveloppant ou que vous ne souhaitez pas couper le rebord du tissu.

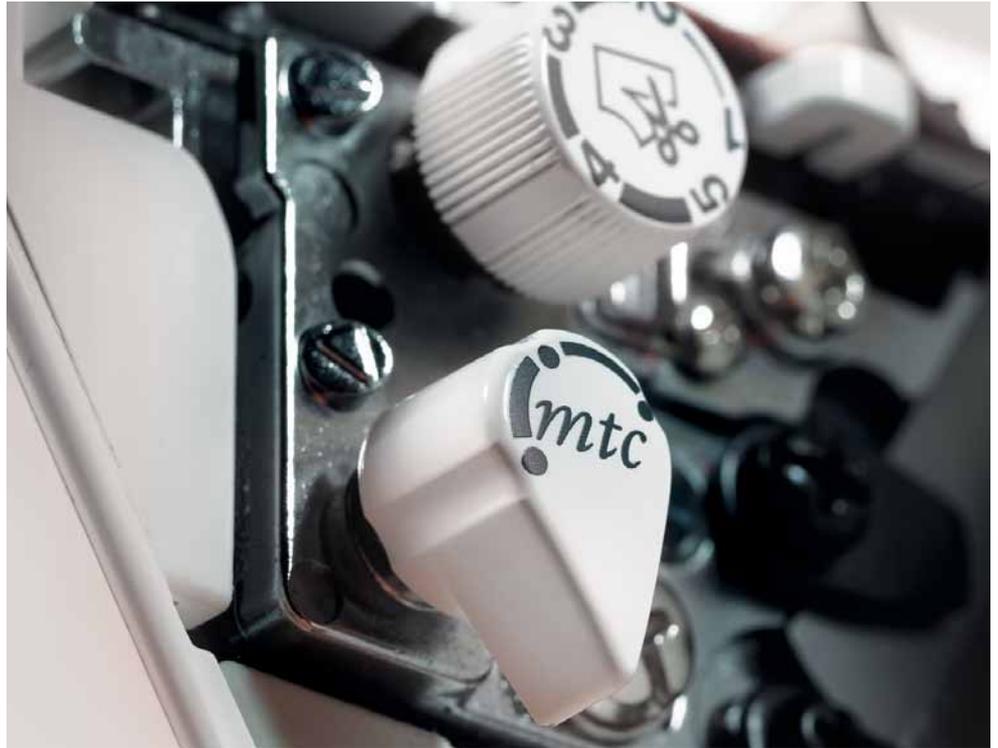
*certaines fonctions se limitent à quelques modèles



Des coutures au surjet en un tour de main

Les modèles M de BERNINA sont équipés de la technique *mtc* qui vous permettra désormais de régler une seule fois la quantité de fil pour chaque boucle même quand la largeur de coupe et l'épaisseur du tissu se modifient. Le réglage fin de la couture s'effectue simplement via le bouton *mtc*.

mtc
micro thread control

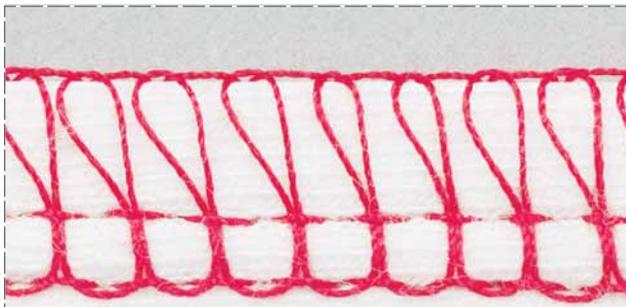


mtc
micro thread control

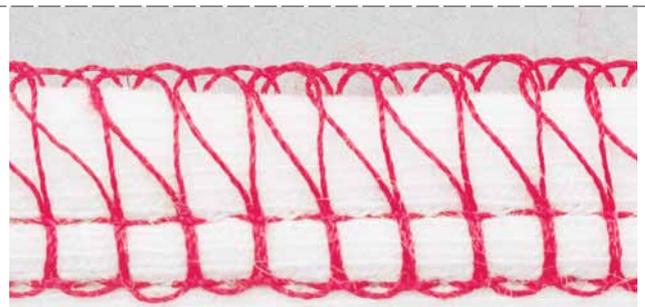
Le contrôle du fil *mtc* permet de régler la quantité de fil dans le boucleur sur simple activation du bouton *mtc*. On obtient ainsi des coutures et des finitions de rebords professionnelles avec des boucles de fil parfaitement plates.

Pour obtenir de jolies coutures avec les modèles ne possédant pas la technique *mtc*, il est nécessaire de régler la largeur de coupe et une des deux tensions des boucleurs, un réglage inutile avec le contrôle du fil *mtc*. La technique *mtc* inclut le couteau et la languette de point par-dessus le réglage du bouton *mtc*.

Après le réglage du *mtc*, la couture est nette et les fils entourent parfaitement le rebord du tissu.



Avant le réglage du *mtc*, la couture est desserrée et les boucles n'entourent pas parfaitement le rebord du tissu.







1300MDC
BERNINA®



1300MDC

La machine high-end

La couture de pro polyvalente et créative à votre portée ! La BERNINA 1300MDC se met à votre service. Elle unit une technique de pointe offrant une riche sélection de points, une largeur généreuse de couture de 3 à 9 mm et diverses fonctions pratiques dont la technique *mtc* brevetée de BERNINA.



Specials

— Microcontrôle du fil *mtc* :

Pour le réglage inédit de la **quantité de fil de la boucle** en tournant un bouton.

— 24 variantes de points :

Avec un **point de chaînette**, quatre **points enveloppants** et quatre **combinaisons de points** (point de chaînette/surjet).

— Couture de sécurité à 5 fils :

La robuste **couture à plusieurs fils (combinaison de points)** est idéale pour l'assemblage des tissus épais et rigides comme les jeans.

— Point enveloppant :

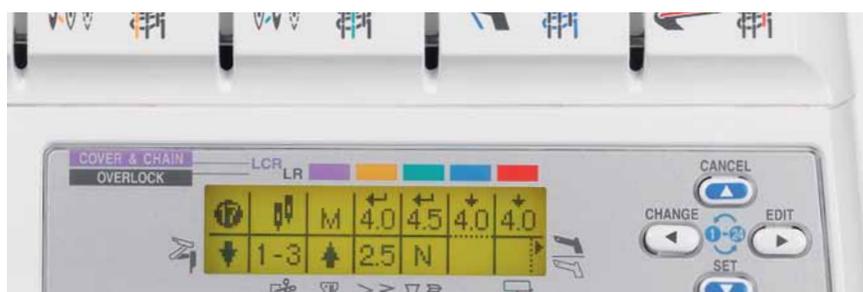
Point enveloppant à 3 ou 4 fils – l'indispensable qui relève tous les défis sur les **tissus ultra-élastiques** en offrant un point plat et solide.

— Système d'enfilage :

Convivial et rapide avec le **système Lay-In BERNINA**. Le **système d'enfilage automatique du crochet inférieur** facilite l'enfilage du fil du crochet.

— Affichage de la position du volant :

L'atout confort pour chaque étape de travail. Visualisez via la fenêtre d'affichage et l'indicateur de position le **réglage optimal de l'enfilage de l'aiguille et du crochet inférieur**.



Exercée aux subtilités du surjet, vous savez que quand vous souhaitez adapter la largeur de la couture des tissus fins, vous devez également régler la tension du fil. Ces temps sont révolus ! Les nouveaux modèles M de BERNINA sont équipés de la nouvelle technique *mtc* qui vous permettra désormais de régler UNE SEULE FOIS la quantité de fil pour chaque boucle même quand la largeur de coupe et l'épaisseur du tissu se modifient. Le réglage fin de la couture

s'effectue simplement via le bouton *mtc*. Vous obtenez ainsi des coutures très décoratives de qualité irréprochable qui peuvent s'exhiber sans complexes. En réponse à votre créativité, ces modèles vous proposent quatre variantes de points enveloppants destinés aux ourlets de tricot, à la couture d'élastiques et de dentelles élastiques ainsi qu'à l'entourage de rebords et d'ourlets décoratifs. Jouez avec des fils décoratifs, ils n'en seront que plus beaux !

Les avantages du microcontrôle du fil *mtc* (Micro Thread Control) en un clin d'œil

- Largeur de coupe flexible de 3 à 9 mm pour des coutures plates, larges et décoratives sur presque tous les tissus
- Un seul réglage de la quantité de fil, la languette du point se meut en même temps que le couteau
- Réglage fin simple de la couture via le bouton spécial de réglage
- Magnifiques ourlets roulés



1300MDC

BERNINA®

Les innovantes et multitalents

1300MDC



Levier d'ourlet roulé

Levier spécial qui vous permet de basculer sans problème dans les réglages du point de l'ourlet roulé et vice versa sans devoir changer la plaque à aiguille ou le pied-de-biche.



Enfile aiguille

Pratique et rapide, l'aide manuelle d'enfilage.



Ecran LCD

L'écran affiche les valeurs standards et individuelles de chaque point. Votre compagnon de chaque instant pour visualiser en un clin d'œil les tensions de base recommandées et enregistrer vos réglages personnels.



Pied-de-biche basculant breveté

Cette fonction pratique libère de la place pour glisser des ouvrages volumineux sous le pied et facilite l'enfilage ainsi que le changement d'aiguille.



Levier frontal

Futé, il relève la pointe du pied-de-biche pour faciliter le passage de plusieurs couches de tissu ou d'ouvrages épais sous le pied comme les pull-overs tricotés à la main.



Système d'enfilage

Le système d'enfilage automatique du boucleur inférieur facilite l'enfilage du fil. Le système Lay-In BERNINA simplifie l'enfilage direct du fil supérieur.



micro thread control



Micro Thread Control

Réglez en un tour de main la quantité de fil pour chaque boucle ! Le microcontrôle du fil *mtc* garantit ainsi des coutures parfaites sans effort ni réglages complexes.

Interrupteur de sécurité

Il est automatiquement activé lors de l'ouverture du recouvrement du crochet ou celui du tissu et empêche l'avancement involontaire de la surjeteuse pendant, par exemple, l'enfilage.



Avancement professionnel du couteau depuis le haut

Cet avancement garantit une puissance de coupe performante et sûre. Stable, le couteau supérieur ne dévient pas même sur les tissus épais. Les rebords seront ainsi parfaitement coupés et présenteront un aspect professionnel.



Transport différentiel

Cette fonction garantit un avancement fluide pour une couture sûre, le tissu ne se déplace pas et n'ondule pas. Il est cependant possible de créer des fronces au gré de ses envies.



Affichage de la position du volant

L'atout confort pour chaque étape de travail. Visualisez le réglage optimal de l'enfilage de l'aiguille et du crochet inférieur via la fenêtre d'affichage et l'indicateur de position.



Accessoires dans le couvercle du crochet

Chaque accessoire est ici à sa place, bien rangé et prêt à l'emploi.



Bras du couteau supérieur basculant

La libération simple et rapide du couteau supérieur par simple pression d'une touche. Vous offre une grande liberté opérationnelle quand, par ex., vous travaillez dans le mode du point enveloppant ou que vous ne souhaitez pas couper le rebord du tissu.

Avec les pieds-de-biche les plus importants



Pied pour la couture d'élastique

Ce pied guide et étire l'élastique pendant la couture. Idéal pour la lingerie, les vêtements de sport et de danse, les maillots de bain, les tissus pour la décoration d'intérieur, etc.



Pied pour points invisibles

Le pied pour points invisibles est équipé d'une plaque guide latérale réglable qui facilite la couture d'ourlets invisibles. Pour la couture d'ourlets invisibles, de coutures plates et la broderie traditionnelle.



Pied pour points enveloppants

Ce pied spécial garantit des coutures parfaites au point enveloppant. Pour la couture, les ourlets, l'entourage ainsi que les applications décoratives.



1150MDA
BERNINA®



1150MDA

La surjeteuse tout confort

La surjeteuse BERNINA 1150MDA, la plus petite des deux modèles M BERNINA, rend la couture encore plus créative et simple. Un modèle futé qui propose pour chaque utilisation la couture qui convient et qui peut être optimisée avec la technique *mtc*. Vraiment pratique !



— Microcontrôle du fil *mtc* :

Pour le réglage inédit de la **quantité de fil de la boucle** en tournant un bouton.

— Largeur de 3 à 9 mm :

Vous pourrez ainsi parfaitement assembler des **tissus particulièrement fins, lisses et fluides**

(par ex. de la soie) ainsi que des **textiles lâches** (par ex. des pull-overs tricotés à la main).

— Auto-enfileur :

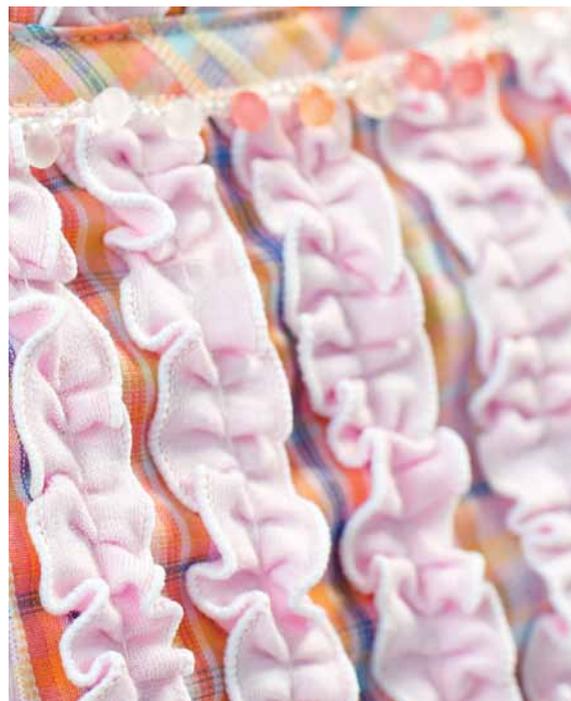
Le **confort au service des yeux fatigués.**

— Système d'enfilage :

Convivial et rapide avec le **système Lay-In BERNINA**. Le système d'enfilage automatique du crochet inférieur facilite l'enfilage du fil du crochet.

— Affichage de la position du volant :

L'atout confort pour chaque étape de travail. Visualisez via la fenêtre d'affichage et l'indicateur de position **le réglage optimal de l'enfilage de l'aiguille et du crochet inférieur.**

Specials

Dans la même lignée que les modèles de la classe M, cette surjeteuse est équipée de la technique brevetée *mtc* pour le contrôle de la quantité de fil de la boucle. En interaction avec d'autres high-lights comme le transport différentiel pour des coutures parfaitement plates ou le pied-de-biche basculant qui facilite l'enfilage. A la pointe de la technique, les surjeteuses BERNINA se profilent également par leur potentiel créatif, leur rapidité de couture et la riche gamme des possibilités offertes. Couture de vêtements, décorations d'intérieur ou quilt, elles relèvent tous les dé-

fis. L'équipement standard des pieds-de-biche (pied universel, pied pour points invisibles, pied pour la couture d'élastiques, etc.) pourra être enrichi des accessoires en option comme le pied pour la couture de ruban, le pied pour fronces, le pied pour la couture de passepoils, perles et paillettes. Tissus fins ou épais, rigides ou fluides, le réglage à 3 niveaux de la pression du pied permet d'adapter immédiatement votre surjeteuse à n'importe quel textile.

1150MDA BERNINA®

Commandes conviviales standards



Pied-de-biche basculant breveté

Cette fonction pratique libère de la place pour glisser des ouvrages volumineux sous le pied et facilite l'enfilage ainsi que le changement d'aiguille.



Levier d'ourlet roulé

Levier spécial qui vous permet de basculer sans problème dans les réglages du point de l'ourlet roulé et vice versa sans devoir changer la plaque à aiguille ou le pied-de-biche.



Transport différentiel

Cette fonction garantit un avancement fluide pour une couture sûre, le tissu ne se déplace pas et n'ondule pas. Il est cependant possible de créer des fronces au gré de ses envies.



Auto-enfileur pour 2 aiguilles

Convivial pour l'enfilage simple des deux aiguilles.



Levier frontal

Futé, il relève la pointe du pied-de-biche pour faciliter le passage de plusieurs couches de tissu ou d'ouvrages épais sous le pied comme les pull-overs tricotés à la main.



Système d'enfilage

Le système d'enfilage automatique du boucleur inférieur facilite l'enfilage du fil. Le système Lay-In BERNINA simplifie l'enfilage direct du fil supérieur.



Micro Thread Control

Réglez en un tour de main la quantité de fil pour chaque boucle ! Le microcontrôle du fil *mtc* garantit ainsi des coutures parfaites sans effort ni réglages complexes.

Interrupteur de sécurité

Il est automatiquement activé lors de l'ouverture du recouvrement du crochet ou celui du tissu et empêche l'avancement involontaire de la surjeteuse pendant, par exemple, l'enfilage.



Avancement professionnel du couteau depuis le haut

Cet avancement garantit une puissance de coupe performante et sûre. Stable, le couteau supérieur ne déviara pas même sur les tissus épais. Les rebords seront ainsi parfaitement coupés et présenteront un aspect professionnel.



Affichage de la position du volant

L'atout confort pour chaque étape de travail. Visualisez le réglage optimal de l'enfilage de l'aiguille et du crochet inférieur via la fenêtre d'affichage et l'indicateur de position.



Accessoires dans le couvercle du crochet

Chaque accessoire est ici à sa place, bien rangé et prêt à l'emploi.

Avec les pieds-de-biche les plus importants



Pied pour la couture d'élastique

Ce pied guide et étire l'élastique pendant la couture. Idéal pour la lingerie, les vêtements de sport et de danse, les maillots de bain, les tissus pour la décoration d'intérieur, etc.



Pied pour points invisibles

Le pied pour points invisibles est équipé d'une plaque guide latérale réglable qui facilite la couture d'ourlets invisibles. Pour la couture d'ourlets invisibles, de coutures plates et la broderie traditionnelle.



700D
BERNINA[®]



800DL
BERNINA[®]



800DL | 700D

Compacte et fiable

Simple et avantageuses, les BERNINA 800DL et 700D vous invitent à pénétrer dans le monde fascinant du surjet. Equipées de fonctions pratiques, faciles à commander, elles cousent avec ferveur dans plusieurs techniques.



— **Jusqu'à 15 variantes de points :**

Choisissez une des **15 variantes de points de surjet** à 2, 3 et 4 fils pour tous les genres de tissus.

— **Système d'enfilage :**

Convivial et rapide avec le système Lay-In

BERNINA. Le **système d'enfilage automatique du crochet inférieur** facilite l'enfilage du fil du crochet.

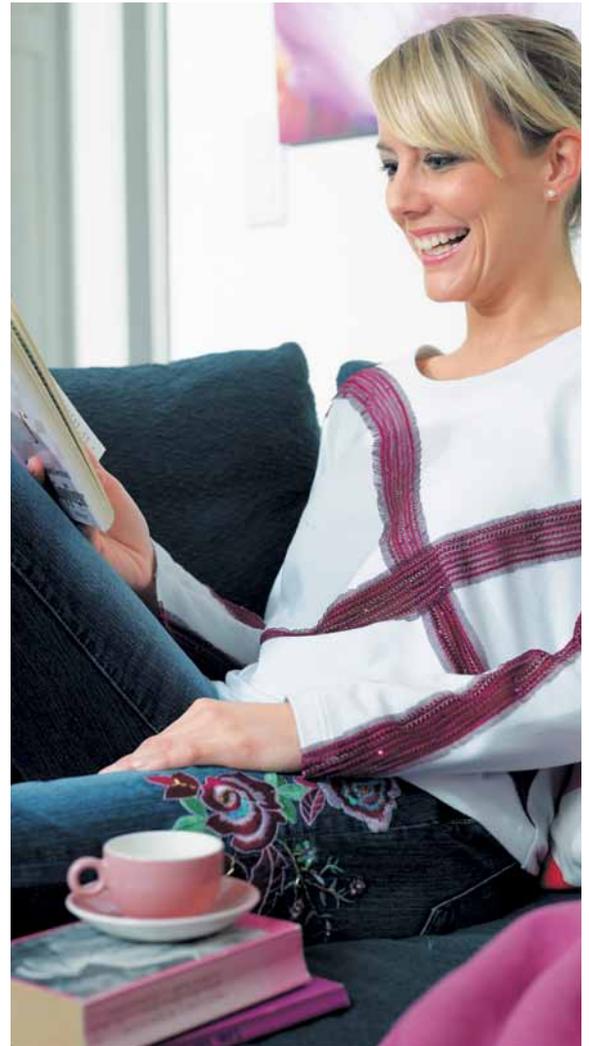
— **Transport différentiel :**

Un avancement fluide pour une couture sûre, le tissu ne se déplace pas et n'ondule pas. Il est cependant possible de créer des fronces au gré de ses envies.

— **Levier d'ourlet roulé :**

Actionnez ce levier pour basculer des **points de surjet** au **point d'ourlet roulé**. Inutile de changer la plaque à aiguille ou le pied-de-biche.

Specials



Certaines machines à coudre sont équipées de points de surjet qui ne remplacent cependant pas la qualité de ceux cousus par une surjeteuse. Compactes, robustes et conviviales, les BERNINA 800DL et 700D vous invitent à découvrir l'univers du surjet et sont les auxiliaires idéales de votre machine à coudre. Délicats tissus en satin ou soie, tissus robustes en jean, tissus polaires épais ou tissus élastiques, les modèles de départ de BERNINA vous accompagneront avec brio dans la découverte

du surjet créatif ! A l'écoute de vos besoins, elles sont simples à commander et se déclinent avec une tension du fil réglable et la possibilité de coudre à 2, 3 ou 4 fils. Tout ira plus vite et vos travaux présenteront une exceptionnelle qualité que ce soit lors de la couture de coutures étroites et solides ou celle de tissus élastiques et tissés, d'ourlets roulés décoratifs, de fronces et d'élastiques.



800DL
BERNINA⁺

700D
BERNINA⁺

Tout pour les débutantes



Avancement professionnel du couteau depuis le haut

Cet avancement garantit une puissance de coupe performante et sûre. Stable, le couteau supérieur ne dévient pas même sur les tissus épais. Les rebords seront ainsi parfaitement coupés et présenteront un aspect professionnel.



Réglage de la tension du fil

Pratique, le curseur vous indique la tension actuelle du fil et vous permet de l'adapter selon vos besoins via un réglage précis et en continu.



Levier d'ourlet roulé

Levier spécial qui vous permet de basculer sans problème dans les réglages du point de l'ourlet roulé et vice versa sans devoir changer la plaque à aiguille ou le pied-de-biche.



Système d'enfilage

Convivial et rapide avec le système Lay-In BERNINA. Le système d'enfilage automatique du crochet inférieur facilite l'enfilage du fil du crochet.



Commande différentielle et de longueur de point

Ergonomique et située sur le bâti, cette commande vous permet de régler l'avancement du tissu ainsi que la longueur de point pendant votre travail.



Transport différentiel

Cette fonction garantit un avancement fluide pour une couture sûre, le tissu ne se déplace pas et n'ondule pas. Il est cependant possible de créer des fronces au gré de ses envies.



Recouvrement du crochet supérieur

Le recouvrement du crochet supérieur rend possible le surjet à 2 fils. Vous pouvez, par exemple, surfiler des rebords ou ourler des tissus de coutures décoratives tout en économisant du fil.

Remarque :

Les caractéristiques mentionnées ici s'adressent à la 800DL. Découvrez celles de la 700D sur le tableau de la page 26.

___ **Point enveloppant professionnel de 5 mm de largeur :**

S'adresse aux **coutures décoratives.**

Specials

___ **Tension du fil du crochet :**

Vous pouvez **régler en continu la tension du fil.** Un avantage certain pour la couture des tissus difficiles et délicats.

___ **Enfileur automatique du crochet du point de chaînette :**

Appuyez l'enfileur vers le bas, enfiler le crochet, relâchez, c'est tout ! **L'enfilage devient un jeu d'enfant !**

___ **Coupe fil :**

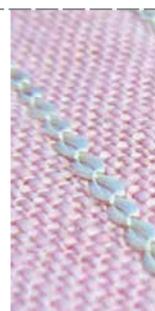
Une aide pratique pour un travail sans interruption, les **fils seront simplement coupés après la couture.**

009DCC
BERNINA[®]



La complémentaire idéale : Cover & Chain

Vous possédez déjà une surjeteuse ou une machine à coudre, mais ne voulez pas renoncer au point de chaînette et au point enveloppant ? Aucun problème. La BERNINA FunLock 009DCC a été conçue pour répondre à vos attentes et accomplira tous vos travaux de main de maître.





Élargissez votre horizon créatif ! Et choisissez la BERNINA FunLOCK 009DCC et sa généreuse palette de points professionnels qui relèveront tous les défis de couture.

Ourlet simple avec le point enveloppant : ce point enveloppant se décline dans une largeur de 5 mm qui répond aux exigences courantes du secteur de la confection. Vous allez vraiment pouvoir coudre comme une pro !

Couture plate de liaison avec le point enveloppant : rien ne doit irriter votre peau lors du port d'un pyjama, de pantalons de jogging ou de vêtements d'été. Réussissez

toutes vos coutures plates de liaison et découvrez le point enveloppant pour un confort hors pair.

Fronces avec le point de chaînette : vous aimez le mouvement et n'aimez pas être entravée ? Glissez un élastique dans le crochet du point de chaînette, vous obtiendrez des coutures stretch parfaites pour les vêtements de sport et d'enfants.

Ourlet simple avec le point de chaînette : idéal pour confectionner des ourlets fins sur des pantalons et poches de vestes ainsi que pour les travaux décoratifs sur des coussins ou housses de meubles.



Le surjet réussi d'emblée !

Couture de textiles d'intérieur ou de vêtements, cette surjeteuse vous garantira un travail parfaitement réussi. Riche en fonctions conviviales qui séduiront aussi les débutantes, la bernette 610D se décline dans un prix attractif. La table de couture basculante simplifie l'enfilage, la longueur de point, la tension du fil et l'avancement différentiel se règlent en un tour de main et les repères de couleur facilitent l'orientation. Avec la bernette 610D, vous réussirez d'emblée tous vos travaux de surjet !

Guidage intégré du tissu

La bernette 610D est équipée d'un guidage intégré du tissu qui facilite son avancement et la beauté des coutures ! Facile à retirer s'il n'est pas nécessaire.



Réglage simple de la largeur de couture

La vis séparée située sur le côté gauche de la machine permet de régler facilement la largeur de la couture.



Enfilage simple et rapide

La table de la bernette 610D peut se rabattre afin de libérer de l'espace pour l'enfilage et les repères de couleur le facilitent.



bernette 610D
BERNINA®

bernette

BERNINA®

bernette 610D



Couture à 2, 3 et 4 fils

Du point plat à 2 fils pour l'assemblage et la couture sur tissus élastiques au point de surjet à 4 fils, la bernette 610D relève tous les défis avec une qualité de point professionnelle. La fin des rebords effilochés et des tissus qui froncent !



Longueur optimisée du fil d'entourage de rebords

La languette de point échangeable permet d'optimiser la longueur du fil d'entourage de rebords. La fin des fils relâchés !



Surjet précis sur les tissus épais

Equipée d'un moteur puissant de 120 watts, la bernette 610D surjette sans problème tous les tissus épais comme le jean. Les coutures sont nettes et les points particulièrement réguliers.



Magnifiques ourlets roulés

Réglages en finesse : la bernette 610D vous permet d'ajuster vos ourlets roulés avec une grande précision.

Accessoires en option

Votre concessionnaire BERNINA vous proposera toute une gamme d'accessoires optionnels pour la bernette 610D.



Champ de commande dégagé

Clair et précis, le champ de commande s'accompagne de repères de couleur qui simplifient le réglage de la tension du fil.



Tiges de bobines extra longues

Les tiges de bobines extra longues accueillent désormais des cônes de 1000 mètres tout en garantissant un déroulement fluide et sûr des fils.



Avancement différentiel

L'avancement différentiel réglable en continu assure des coutures parfaitement plates sans tirer ni froncer le tissu. Il permet aussi de créer des fronces au gré de ses envies si cet effet est souhaité.



Accessoires dans le couvercle du boucleur

La bernette 610D s'accompagne d'une gamme d'accessoires pratiques qui sont rangés dans le couvercle du boucleur et donc toujours à portée de main.



Récepteur de chutes de tissu inclus

Promesse d'ordre parfait sur la table, le récepteur de chutes de tissu livré avec la surjeteuse s'encliquette sur le couvercle du boucleur.

Index

Couture de sécurité

Combinaison d'une couture au point de surjet et d'une couture parallèle indépendante au point de chaînette pour la réunion robuste de tissus épais et rigides. La BERNINA 1300MDC exécute ce travail en une seule étape de travail.

Couture plate

Cette couture de surjet plate à 2 ou 3 fils sera étirée à plat après la couture. Recommandée pour les coutures décoratives sur les tissus tissés et à mailles ainsi que pour le patchwork.

Ecran LCD

Affichage convivial des réglages basiques de référence et des valeurs standards pour les diverses variantes de points.

Fronces

Pour la création d'effets décoratifs pendant la couture. Le transport différentiel sera réglé de manière à favoriser la formation de fronces.

Interrupteur de sécurité

Il est automatiquement activé lors de l'ouverture du recouvrement du crochet ou celui du tissu et empêche l'avancement involontaire de la surjeteuse pendant, par exemple, l'enfilage.

Largeur de coupe

Réglez la largeur de coupe en continu via le couteau pour obtenir rapidement et de manière individuelle la largeur souhaitée.

Levier frontal

La commande de ce levier facilite le placement de l'ouvrage sous le pied indépendamment de son épaisseur.

Microcontrôle du fil *mtc* (Micro Thread Control)

Economisez du temps et des efforts grâce au nouveau microcontrôle du fil *mtc* breveté. Il vous suffira de régler une seule fois la tension du fil en tournant le bouton de réglage *mtc* même si vous modifiez la largeur de coupe ou l'épaisseur du tissu.

Ourlet roulé

Rebords professionnels sur les tissus fins et le jersey.

Point de chaînette

Point à 2 fils noué sur l'envers de la couture. Peu élastique, ce point s'utilise surtout sur les tissus tissés.

Point enveloppant

Point enveloppant (de recouvrement) à 3 et 4 fils avec 2 ou 3 coutures parallèles sur

l'endroit. Point solide et plat qui s'adresse aux ourlets et coutures de liaison. Pour tous les projets décoratifs.

Recouvrement du crochet supérieur

Fixez ce recouvrement sur le crochet supérieur pour passer sans problème d'une couture à 3 fils à une couture à 2 fils.

Surjeter

Coudre, couper et surfiler en une seule étape de travail.

Surjeteuse

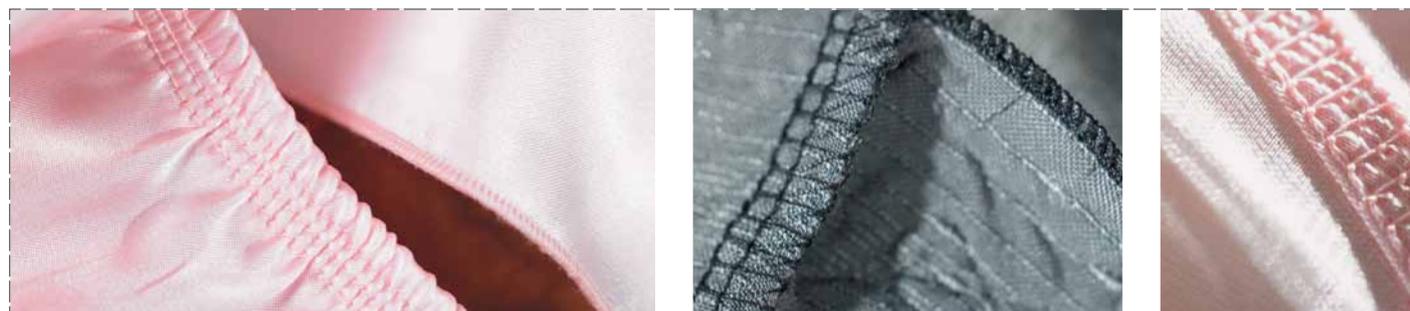
Les surjeteuses se différencient des machines à coudre courantes par la couture simultanée avec 2 à 5 fils. Les boucles ainsi formées sont très élastiques et se prêtent particulièrement à la confection de la lingerie fine et des vêtements de sport.

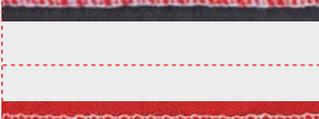
Transport différentiel

Indépendantes les unes des autres, chaque griffe d'entraînement se règle en continu. La garantie de coutures plates sans ondulations disgracieuses sur les tissus en jersey, les tricotés et les tissus fins.

Points

POINT	1300MDC	1150MDA	800DL	700D	009DCC	610D	APPLICATION	EXEMPLE
Point enveloppant à 4 fils (point de recouvrement) largeur 5,0 mm	●						Point robuste et plat pour les ourlets et les coutures sur des tissus élastiques. Recommandé pour les coutures plates, les finitions avec élastiques cousus ou insérés ainsi que pour la saisie de rubans élastiques. Du plus bel effet, surtout avec un fil décoratif dans le crochet, pour la surpiqûre de coutures ou de bretelles élastiques (envers de la couture tournée vers le haut).	
Point enveloppant à 3 fils (point de recouvrement) largeur 5,0 mm ou 2,5 mm	●		●				Point solide et plat pour les ourlets et les coutures sur les tissus élastiques. Recommandé pour les coutures plates, les finitions avec élastiques cousus ou insérés ainsi que pour la saisie de rubans élastiques. Du plus bel effet, surtout avec un fil décoratif dans le crochet, pour la surpiqûre de coutures ou de bretelles élastiques (envers de la couture tournée vers le haut).	



POINT	1300MDC	1150MDA	800DL	700D	009DCC	610D	APPLICATION	EXEMPLE
Point de chaînette à 2 fils en haut & en bas	●					●	Le point de chaînette présente peu d'élasticité. Il est donc idéal pour les tissus tissés épais, pour stabiliser des coutures, pour l'entourage de rebords ainsi que pour obtenir des effets décoratifs (par ex., diverses fronces) sur les tissus fins destinés à la confection de vêtements et de textiles d'intérieur. Superbe avec un fil décoratif dans le crochet (envers de la couture tournée vers le haut).	 Aperçu de l'endroit  Aperçu de l'envers
Couture de sécurité à 5 fils	●						En raison des deux coutures parallèles et distinctes et du peu d'élasticité du point de chaînette, cette couture s'adresse aux tissus rigides et épais comme les jeans, vêtements de travail, anoraks et pour des coutures très élastiques cousues en diagonale sur des tissus comme le Lycra et le Lycra/coton.	
Couture de surjet à 4 fils avec fil de surjet et couture de sécurité intégrée	●	●	●	●		●	Couture élastique et robuste pour les tissus à mailles comme le jersey, les tricots en fibres naturelles ou synthétiques ainsi que les ouvrages tricotés à la main. Couture sur des tissus fins à moyennement épais comme le coton, la viscose, la soie et les tissus synthétiques comme la batiste, le crêpe de Chine, la popeline, le satin, etc.	
Couture de surjet à 3 fils, large	●	●	●	●		●	Pour surfiler les rebords, les coutures, les ourlets et les garnitures. Idéal sur tous les tissus. Coutures élastiques sur les tissus fins à mailles. Rebords décoratifs et rapidement cousus. Coutures décoratives sur les tissus épais, les tissus à boucles et poils du genre fourrure synthétique et les tissus rigides.	
Couture super stretch à 3 fils (avec fil de surjet)	●	●	●	●		●	Coutures très élastiques cousues en diagonale sur des tissus comme le Lycra et Lycra/coton.	
Couture plate à 3 fils (avec fil décoratif)	●	●	●	●		●	Couture décorative plate sur les tissus tissés. Recommandé pour le patchwork.	
Couture roulée à 3 fils	●	●	●	●		●	Couture fine sur les tissus délicats en soie, coton ou jersey en fibres synthétiques. Recommandé pour la couture et l'ajout de dentelles.	
Ourlet roulé à 3 fils	●	●	●	●		●	Pour de ravissants rebords sur des tissus fins et délicats.	
Couture de surjet à 2 fils, large (entourage du rebord avec fil de surjet)	●	●	●			●	Pour surfiler les rebords, les coutures, les ourlets et les garnitures. Idéal sur tous les tissus. Rebords réversibles. Coutures décoratives sur les tissus épais, les tissus à boucles et poils du genre fourrure synthétique et les tissus rigides.	
Couture plate à 2 fils, large (avec fil décoratif)	●	●	●			●	Couture décorative plate et élastique pour les tissus à mailles, les tricots et les tissus tissés. Idéal pour le patchwork.	
Ourlet roulé à 2 fils	●	●	●			●	Rebords d'ourlets, ruchés et volants sur des tissus fins et délicats ou le jersey. Recommandé pour l'ajout de dentelles en batiste fine.	



Caractéristiques techniques

	MOTIFS DE POINTS													
	Nombre total de motifs de points	Point enveloppant à 4 fils (point de recouvrement)	Point enveloppant à 3 fils (point de recouvrement)	Point de chaînette à 2 fils en haut & en bas	Couture de sécurité à 5 fils	Couture de sécurité à 4 fils	Couture de surjet à 4 fils avec fil de surjet et couture de sécurité intégrée	Couture de surjet à 3 fils	Couture super stretch à 3 fils	Couture plate à 3 fils	Couture roulée à 3 fils	Ourlet roulé à 3 fils	Couture de surjet à 3 fils	Couture de surjet à 2 fils
 BERNINA 1300MDC	24	1	3	1	2	2	1	2	1	2	1	1	2	
 BERNINA 1150MDA	15	-	-	-	-	-	1	2	1	2	1	1	2	
 BERNINA 800DL	15	-	-	-	-	-	1	2	1	2	1	1	2	
 BERNINA 700D	7	-	-	-	-	-	1	2	-	2	1	1	-	
 BERNINA 009DCC	2	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
 bernette 610D	12	-	-	-	-	-	1	2	1	2	1	2	-	

COMMANDES & AIDES D'ENFILAGE

CARACTÉRISTIQUES

	Couture plate à 2 fils	Ourlet roulé à 2 fils	Point d'entourage à 2 fils	Enfile aiguille	Enfileur autom. pour le crochet inférieur et de chaînette pour les machines avec point de chaînette	Pied-de-biche basculant	Affichage de la position du volant	Passages d'enfilage gravés en couleur et diagramme sur le couvercle du volant	Système d'enfilage direct	Déclenchement autom. en couleur et le pied est relevé	Réglage différentiel de la tension quand de point	Affichage LCD et de la longueur	Enregistrement des réglages recommandés sur LCD	Accessoires dans le couvercle du crochet	Eclairage	Interrupteur de sécurité avec couvercle ouvert	Microcontrôle du fil <i>mmk</i>	Largeur de couture de surjet	Entraînement du couteau en haut autom. de la pointe	Levée du pied à 2 niveaux avec relevement
2	1	2	bloc	oui*	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	3-9mm	oui	oui	
2	1	2	autom.	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	-	-	oui	oui	oui	oui	3-9mm	oui	oui	
2	1	2	-	oui	-	-	oui	oui	oui	oui	-	-	-	oui	-	-	3-7mm	oui	-	
-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	oui	à gauche	-	-	-	oui	-	-	3-7mm	oui	-	
-	-	-	-	oui*	-	-	oui	-	oui	oui	-	-	-	oui	-	-	-	oui	-	
1	1	1	-	-	-	-	oui	-	oui	oui	-	-	oui	oui	-	-	4-7mm	-	-	

* avec boucleur de chaînette

Tous les modèles ne sont pas disponibles dans tous les pays. Sous réserve de modifications dans l'équipement et la présentation. Autres informations auprès de votre concessionnaire BERNINA.

QUES TECHNIQUES

ACCESSOIRES STANDARDS & EN OPTION

	Pression du pied à 3 niveaux à aiguille	Levier d'ourlet roulé intégré dans la plaque	Vitesse de couture jusqu'à 1500 p/min.	Pied combiné pour le surjet et le point de chaînette avec guide fil intégré	Pied de surjet standard avec guide fil intégré	Pied pour points invisibles	Pied pour la couture d'élastique	Kit d'aiguilles	Kit d'aiguilles pour point enveloppant	Réceptif pour le point enveloppant	Guidage de l'ourlet	Pied pour fronces, pied pour passepoil, perles et paillettes, pied pour la couture de rubans	Guide fronceur	Pied pour point de chaînette	Convertisseur à 2 fils	Outils et accessoires dans une pochette séparée	Pochette de protection	
oui	oui	oui	oui	-	-	oui	oui	oui	oui	en option	en option	en option	-	oui	oui	oui		
oui	oui	oui	-	oui	-	oui	oui	-	oui	-	oui	en option	en option	en option	-	oui	oui	oui
-	oui	oui	-	-	oui	en option	en option	-	oui	-	-	en option	en option	-	-	oui	oui	oui
-	oui	oui	-	-	oui	en option	en option	-	oui	-	-	en option	en option	-	-	-	oui	oui
-	-	oui	-	-	-	-	-	oui	oui	-	-	-	-	oui	-	oui	oui	
-	-	1300 p/min.	-	-	Oui	en option	en option	-	Oui	-	Oui	intégré	-	en option	-	Oui	-	Oui



Benartex, Brewer et oesd sont à 100% des sociétés affiliées de BERNINA. Mettler, le renommé fournisseur de fil, nous accompagne en qualité de partenaire.

Tradition & Qualité

Plus de 100 ans d'expérience au service de la couture



Les produits suisses sont renommés pour leur précision mécanique et la qualité de leurs finitions. Ces avantages se retrouvent dans chacune de nos surjeteuses et de nos systèmes de broderie et de quilt. De qualité irréprochable et équipées d'une technique de pointe, les machines à coudre BERNINA se profilent dans le peloton de tête des grandes marques mondiales et sont les garantes d'un travail créatif inédit sur textiles.

___ 100 ans BERNINA

Depuis plus de 100 ans notre **entreprise familiale traditionnelle** dirigée par la quatrième génération se niche sur les rives du lac de Constance. C'est à Steckborn, Suisse, que nous développons nos machines à coudre, systèmes de couture et broderie ainsi que nos surjeteuses haut de gamme. Dans un esprit de pionnier, nous nous engageons passionnément pour la couture et une **qualité technique sans compromis** lors du développement de nos machines. **Innovation** et avant-gardisme font partie de nos mots-clés et c'est ainsi que nous écrivons notre histoire. Equipées du système d'exploitation Microsoft® Windows®, nos machines informatisées de couture

et de broderie ainsi que notre nouveauté mondiale BSR (Régulateur de point BERNINA) font notre fierté et soulignent sans conteste notre esprit leader technologique. Convivialité, le mot-clé qui pose son empreinte sur le développement des nouvelles fonctions. Nous nous sommes donné pour but d'inspirer notre clientèle et d'éveiller sa **créativité** via des offres attrayantes de services. Par exemple, une **formation professionnelle gratuite** est comprise à l'achat d'une de nos machines. Compétence et écoute attentive – notre devise qui s'étend dans **plus de 60 pays** au travers de notre **réseau mondial de concessionnaires**.

BERNINA⁺

